



編輯說 from the editor

上一期在本刊中的「10大出口外銷的台灣原生淡水觀賞物種」單元似乎在網路上得到一些迴響，但事實上文中所提到的物種只是鳳毛麟角，撰寫此文的目的只是要把大家可能忽略的問題點出來而已。

商業捕撈和保育兩者看起來是相互對立與矛盾的。站在以商業利益為導向的平面媒體來說，我們應該是忙著炒作商業市場，讓水族產業蓬勃發展、使更多相關業者因此而獲利。是的，這的確是我們的責任之一，但別忘了，如果《愛酷族》沒有辦法提供讀者與時俱進的保育觀念，那將會十分可惜。坦白說，我的確曾經擔心過這篇文章會不會造成一些業者的反彈，覺得我們擋了他們的財路，但我發現我多慮了，在地球資源不斷耗竭的當下，假如還不能喚起大家的環保意識，當有一天採集業者在溪流裡再也捕不到大和米蝦和蝦虎時，會不會也在心中懊悔呢？我所能想到的因應方式，也許可以是消極地提高物種的販售或出口價格，在現今物價高漲的年代，或許可讓水族飼養者一方面為了節省自己的荷包而降低需求量、一方面也更珍惜他們所購買的原生物種。

每每從德國水族展的展區中，都可以發現歐洲人對於水族寵物的飼養態度普遍較為尊重且用心，即使只是幾天的展覽，對於活體展示缸的布置與擺設都相當注重，就算是看起來也許只值20塊錢台幣的孔雀魚，也都擁有美輪美奐的水草造景，絕對看不到有裸缸飼養的這種情況出現。亞洲對於不需過濾設備的金魚和鯉魚等傳統飼養觀念承襲至今，仍深深地埋藏在許多人的血液之中，如今面對水族市場充斥來自世界各地的熱帶魚，飼養水族寵物的態度和觀念真的需要update一下，才能跟得上時代啊！

主編 王忠敬

愛酷特別企劃 AQUAZOONNEWS SPECIAL EDITION

20 ▶ 美哉！亮麗鯛之逆襲！---
 卷貝·燕尾·天堂鳥

話題魚類 TOPIC FISH

- 46 ▶ 亞洲唯三慈鯛---來自印度的菠蘿魚
Etoplus spp. --- 3 Native species of
 Cichlids in South Asia



水族普羅 PRO HOBBYIST

- 52 ▶ 悠閒自在的水族空間---
 歡迎來到「生活練習曲」



話題魚類 TOPIC FISH

- 58 ▶ 蝦虎？塘鱧？請問你是？（下）---
 中小型淡水塘鱧



夢紀行 WILD EXPEDITION

- 62 ▶ 幸好我們及時發現了它的存在---
 寬葉緞帶椒草
Cryptocoryne crispata var. *planifolia*



鐵甲兵團 FRESHWATER CRAYFISH CORPS

- 68 ▶ 淡水螯蝦系列介紹Vol.1---軍情大解密

單一品種飼育介紹 ONE SPECIES BREEDING GUIDE

- 78 ▶ 水中的神射手---高射炮 *Toxotes jaculator*

夢紀行 WILD EXPEDITION

82 ▶ 隱藏在枯葉間的殺手—馬來枯葉虎
The hidden killer between the dead leaves
---Malayan Leaf Fish

水草最前線 AQUA FLORA

86 ▶ 水草情報站《39》---
神秘湖水丁香&大葉田香草
Ludwigia sp. & Limnophila rugosa

原鄉紀實 WILD EXPEDITION

90 ▶ 台灣淡水魚蝦探索之旅《二十二》---
寬頰禿頭鯊
The Exploration of Freshwater Fish & Shrimps in Taiwan <22>
---*Sicyopterus macrostetholepis*

水族普羅 PRO HOBBYIST

92 ▶ 直擊恐龍王---雲林李先生的馭龍術

水族普羅 PRO HOBBYIST

96 ▶ 大雲林傳奇之「雙龍搶珠」---
雲林縣虎尾鎮廖俊榮先生

水族搜查線 AQUA SEARCH

100 ▶ 水族新鮮貨 What's New

觀賞新風情 OUT OF THE TANK

103 ▶ 來自水族蘊藏的能量密碼

水族寵物博覽會 AQUARIUM TRADE & PET EXHIBITION

104 ▶ 第32屆德國紐倫堡寵物暨水族用品展---
Interzoo 2012

愛酷博物館 AQUAZOONNEWS MUSEUM REPORT

110 ▶ 野柳海洋世界專題 (二) 海馬、水母遊樂場

餌料天地 FOOD FORUM

114 ▶ 大麥蟲的飼養與繁殖
Raising and Breeding Superworms

網際漫遊 AQUAWEB

118 ▶ 水族寵物相關網站介紹



創刊 2001年6月1日 本期 2012年6月5日

發行人 吳智謀
社長 黃裕基
主編 王忠敬
採訪編輯 葉晏如 倪崧瑞
美術編輯 李宗榮

經理 趙雪嵐
廣告·發行 張雪婷
發行所 德河海洋生技股份有限公司
地址 台北市重慶北路四段79-1號5樓
電話 886-2-2812 4998
傳真 886-2-2812 0027
客服部電子信箱 wiser@aquazoo.com.tw
網址 www.aquazoo.com.tw
中國商務編輯 姚曉玲
Tel:86-20-8140 4037
e-mail: wiser-cn@aquazoo.com.tw

香港特約採訪編輯 陳銜堅 Kimosabe Chan
馬來西亞特約商務編輯 林安鐸 Andrew Lim



台灣地區總經銷 德河貿易有限公司
電話: 886-2-391-1200
Fax: 886-2-391-1205
www.tekho.com.tw
e-mail: tekho@ms67.hinet.net

中國大陸地區經銷 統發水族科技有限公司
Tel: 86-20-8152 9850
Fax: 86-20-8152 9860
www.hueyhung.com.tw
e-mail: hh-1@hueyhung.com.tw

港澳地區總代理 立新號
Tel: 852-2408-0388
Fax: 852-2408-0001
e-mail: tc_aquarium@yahoo.com.hk

台灣地區圖書經銷 創新書報股份有限公司
Tel: 02-2911-0187
Fax: 02-2911-0053

郵政劃撥 德河海洋生技股份有限公司
劃撥帳號 31601271
法律事務顧問 聲威法律事務所
製版印刷 榮嘉製版
宜尚彩色印刷有限公司
服務電話 查書/補書/改址 02-2812-4998
登記證 中華郵政台北誌字第330號
執照登記為雜誌交寄
每本定價 台幣NT\$160元·馬幣RM25元·新幣S\$15
人民幣¥50元·港幣HK\$55元·美金US\$
歐元EUR\$6元·泰銖THB\$200元
(若有異, 以最新標價為準)

廣告索引	封裡 宗洋貿易	10 龍騰水族	42 魚中魚水族	76 鄭州展
	1 宗洋貿易	11 同發水族	43 北京展-中文	77 福州展
	2 宗洋貿易	12 YU CRS	44 滿根實業	132 惠弘
	3 宗洋貿易	13 海天貿易	45 滿根實業	133 廈門展
	4 現代水族	14 德河貿易	72 水世界	134 上鴻實業
	5 現代水族	15 德河貿易	72 小楊子龜窩	135 上鴻實業
	6 福祥水族	16 麥可貿易	72 水族黃頁	136 上鴻實業
	7 福祥水族	18 KAMIHATA	73 北京展-英文	底裡 上鴻實業
	8 統一企業	40 金龍城水族	74 上海展	封底 海豐飼料
	9 天然水族	41 伯朗咖啡	75 Pet World 2012	

誠徵台灣·中國·香港·新馬地區稿件

歡迎各地水族愛好者踴躍投稿。舉凡魚類、蝦蟹、昆蟲與兩棲爬蟲等, 只要是您熟悉的內容, 皆可將您的稿子或照片投至本刊, 舉凡經篩選錄用者, 贈送精美海報一張。請洽:

- 台灣 王忠敬先生 Tel: 886-2-28124998 Email: genius4520@yahoo.com.tw
- 中國 姚曉玲小姐 Tel: 86-20-8140-4037 Email: aquazoo@163.com